

<国際交流フェスタ2018 in 舞子公園に参加して>



台湾・ベトナム留学生 インドネシア・エルサルバドル留学生 ギター弾き語り井上さん・クリスチャン(英) ネパール子ども多文化サポーターほか



明石城西高校新聞部員 (姫路)自由が丘高校国際交流部員 留学生・高校生と交流の様子 中国語講座鄭洲講師と講座生

カオ トゥエット ニュン(Cao Tuyet Nhung) ベトナム 神戸大学経済学部

国際交流フェスタは本当に楽しかったです。日本人の方だけではなく、各国の留学生とも話したおかげで色々なことを学びました。また、交流会での演奏は素晴らしかったです。子どもも大人も力を注いで歌を唄ったり、楽器を弾いたり、プロのタレントだと思いました。機会があれば是非また参加したいです。

兵庫県多可町・服部 美智枝 ホストファミリー

国際交流フェスタ開催関係者のご尽力に敬意を表し、ご盛會おめでとうございます。5月に「服部さん、留学生を誘って是非来て下さいね」と連絡がありました。応援したい気持ちで4人の留学生と参加することにしました。当日の暑さから彼女たちの体調を考慮し氷水・タオル・団扇を用意しました。素晴らしい景色の中で留学生は参加の方々や笑顔で交流し、食材も「美味しい」と満足し楽しんでいる様子に嬉しく思いました。海上プロムナードのガラスからみた海の迫力満点な景色は思い出になることでしょう。彼女たちの素敵な一日の事を大学の国際交流担当の方に報告しております。ありがとうございました。感謝です。

モニカ・ペピン エルサルバドル 神戸大学国際総合学科

I really enjoyed my time on the barbecue this past Sunday. I recently came to Japan on April of this year, so it's very exciting to meet new people and practice my Japanese conversation skills, sometimes i get nervous because I'm afraid i won't understand what people ask me but everyone was very nice at the barbecue and were very patient with me so i really enjoyed it. The food was very delicious and of course the watermelon was the best part! I also enjoyed all of the musical performances, the Japanese violin duet, the Hawaiian Ukeleke trio and of course the kids performing the taiko drums were very amazing! It was my first time in Maiko and Akashi Kaikyo so i really liked the view and the scenery, of course Akashi Kaikyo bridge is very impressive from the outside and also inside so I'm very glad i got to see it. Overall it was a very fun experience, I'm very glad i was invited and I hope i can participate another time. Thank you very much!! (和訳)先週日曜日のバーベキューは本当に楽しかったです。私は、今年4月に日本に来ました。初めてあった人に日本語で会話を練習するのは非常にエキサイティングです。ときどき会話の内容が理解できず緊張しましたが、みなさんはやさしく接してくださったおかげで、バーベキューを楽しめました。食べ物はとても美味しかったし、なかでもスイカが最高でした！すべて

の音楽パフォーマンス、二胡とギターデュエット、ハワイのウクレレトリオ、そしてもちろん和太鼓を演奏する子どもたちも本当に素晴らしかった。舞子や明石海峡大橋は初めてでしたが、その景色と風景がとっても好きです。明石海峡大橋を外からも、また内部からも見学ができて、とても印象的でした。今回服部さんに招待していただき、ありがとうございました。すべてがとても楽しい経験でした。機会があればまた参加したいです。ありがとうございました！

アンジー・ジンギア・レスタリー インドネシア 神戸芸術工科大学

色々な人と出会えて、日本人だけではなく外国人にもたくさん出会えてとても楽しかったです。そして、いっぱい美味しい食べ物を食べながら、交流もできたうえ、日本の高校生の生活がわかってとても良かったと思います。

アレハンドラ・モリナ エルサルバドル 神戸芸術工科大学

BBQに参加させていただいてありがとうございました。太鼓やギターを聞いたり、料理を食べたりするのが楽しかったです。高齢者や高校生と話ができて、皆に自分の国エルサルバドルについて色々な質問をされて面白かったです。日本人に自分の国に興味を持ってもらえたら嬉しかったです。これからも皆と色々なイベントに参加してみたいです。

エリアニ・グレテア・アライニ インドネシア 神戸芸術工科大学

当日までは実はどの駅に降りるかは知りませんでした。ただ友達に任せればよいと考えました。舞子駅に行く聞いてととてもびっくりしました。ずっと前から舞子公園へ行きたかったからです。暑いと思ったら全然そうではなかったです。牛肉を焼くのもびっくりしました。ちょっとしょっぱいすぎると思いましたがおいしかったです。ありがとうございました。様々な方と話して大変嬉しいです。次のBBQがもっと大きく、もっと多くの外国人が来るように祈っています。来年もあつたら、是非行きたいと思えます。

移情閣中国語講座講師 鄭洲 中国 神戸大学大学院

猛暑の日に朝早くからの準備、お疲れ様でした！授業があったため生徒たちと遅れて参加したのですが、当日美味しいバーベキューのほかに、様々なパフォーマンスが用意されていて、多くの参加者の熱気で、会場は非常に盛り上がっていました。参加できてよかったです。後藤さんをはじめ、この企画を立てた友の会のみなさまにお礼を言いたいです。



和太鼓演奏:和太鼓連ふくだ フルス演奏:浜崎 繁一 Your Smile二胡とギター演奏 漢詩朗唱・オカリナ演奏 詩 吟



ウクレレ演奏:はなきんバンド 二胡演奏:二胡同好会 旭が丘南北公園管理会BBQスタッフ 移情閣友の会BBQスタッフ



高校生の取材を受ける林会長 公園施設めぐり 文化講座:岡野(葉)翔太の講演 文化講座後のお茶会

兵庫県立明石城西高校1年 新聞部員 堀 姫奈

先日の国際交流フェスタでは大変お世話になりました。普段生活している中で、外国の方とお話しする機会は無きに等しいのでとても良い経験になりました。私は今まで外国の方とお話しすることに少し抵抗を感じていました。しかし国際交流フェスタに参加させていただいて、もっと外国の方とお話したい、英語を話せるようになりたいと思うようになりました。また、移情閣友の会の方が日々どのような活動をしているのか知ることができました。新聞を通じて多くの方に知ってほしいです。

兵庫県淡路市 谷 忠義

先般(6/23)兵庫県青少年本部主催の500人委員会が加古川市民会館において開催された折、後藤みなみさんにお会いして、7月15日国際交流フェスタのお誘いをうけましたので、後日参加のお返事をさせていただきました。当日は開会までの時間に余裕があったので、移情閣へ行って館内展示品を見学させていただきました。(私は身障者手帳を持っていますので、無料入館)国際交流フェスタ会場で受付後テーブルに腰掛け開会を待ちました。

11時半開会式、続いての余興、子どもから大人まで数グループ。熱気あふれる力強い太鼓の演奏、詩吟の独演、楽器の演奏など、バラエティ溢れる演技に見とれていました。その間焼肉・ビール、ジュースなどをいただきました。また、明石や姫路からの高校生、神戸大学の留学生など、若い方の活動もあり、国際交流が十分果せていることを、強く感じる事ができました。そして、林同福会長にお会いして林同春様(淡路へ何度も来られた方です)とはご関係があるのでしょうか？とお尋ねしたところ、お兄さんであるとのことで、私はびっくりいたしました。世の中広いようで狭いことがわかりました。そして移情閣友の会にも早速入会いたしました。今後は、会員の皆様と楽しく、有意義に国際交流を深め、国際感覚を身に付け、楽しい交流ができることを期待しておりますので、何卒よろしくお願ひいたします。

国際交流フェスタ副実行委員長 齋木 賢一

移情閣友の会としては初めての試みで、準備期間も短かった中、旭が丘南北公園管理会をはじめ、友の会役員・会員など、みなさまのご協力のもとで、成功させることができて良かったです。国際音楽会では色々な方の持ち芸で楽しんでいただけたと思います。友の会としては今まで同好会の行事が中心

でしたが、今回は地域に開かれる取り組みとして開催。中国だけではなく、色々な国や地域からの参加があり、多くの方々に国際交流の視野を広げていただけて良かったと思います。

文化講座を聞いて 藤村 喜美子

岡野翔太さんの「講演会」は、彼の心の叫びのように思いました。特に衝撃的だったのが、彼の父親の国籍が「台湾」であったはずが、十数年経って書類を開いて見ると、父親の書いた「台湾」の二文字が、日本の役所によって赤で消されて、「中国」に書き換えられていたという事実です。一人の大切な生命が、生まれた国を途中から他の誰かに、知らないところで変えられてしまうという、人権を無視した行為に、日本人として、とても恥ずかしいと思いました。私は神戸で生まれましたが、中国と神戸の関係において、中国の過去の偉人の方々が神戸との深い繋がりを築いてこられたことはよく知っています。ただ、私たちが昔から教えられていた「中華民国」は「台湾」であるということは間違いもなく事実であると思っています。今国連は、「誰も置き去りにしない」という言葉をキーワードとしています。過去の確かな歴史を学んでいく中で、在日台湾人の方が、日本でより暮らしやすい環境を作っていくために、私たちが努力していくことが大切だと思います。

BBQ企画にあたって 企画運営委員 宮永 月娥

4月の委員会でBBQを提案させていただき、この度実施する運びになりました。最初は人が集まるか心配でしたが、結局当日は20人あまりが参加されました。会員のみなさまのおかげだと思います。BBQ前日に企画運営委員を中心にミーティングし、買い出しに出かけ、食材を手分けして持ち帰りました。そして当日の朝早くから野菜を下準備し、会場に運び、現地での準備にとりかかりました。BBQが始まってすぐは人がなかなか集まらず、心配しましたが、12時を過ぎるとたくさんの方が来られてホッとしました。BBQはもちろん、焼きそばやホットドッグ、締めにお出ししたすいかも大好評で準備のかけがありました。会場では、BBQはもちろん、音楽でもみなさん盛り上がり、充実したひとときでした。今回、BBQを企画して大変なこともありましたが、本当に楽しかったです。この日BBQ会場の気温は42度でした。幸い体調を崩される方もなく、無事に終わりよかったです。来年も涼を求めて、みなさんに楽しんでいただけたらと思います。どうぞよろしくお願ひ致します！